

456315-2026 - Διαγωνισμός

Γερμανία – Εργασίες εγκατάστασης σταθμών ηλεκτρικών πινάκων – Lieferung und Montage von zwei 110 kV Kabelschaltfeldern AIS einschließlich Betriebsgebäude im UW IZ-W

OJ S 125/2026 02/07/2026

Προκήρυξη σύμβασης ή σύμβασης παραχώρησης — τυποποιημένο καθεστώς Έργα

1. Αγοραστής

1.1. Αγοραστής

Επίσημη ονομασία: Stadtwerke Steinburg GmbH

Email: stefan.latosik@kapellmann.de

Νομική μορφή αγοραστή: Δημόσια επιχείρηση που τελεί υπό τον έλεγχο περιφερειακής αρχής
Δραστηριότητα του αναθέτοντος φορέα: Δραστηριότητες που αφορούν την ηλεκτροδότηση

2. Διαδικασία

2.1. Διαδικασία

Τίτλος: Lieferung und Montage von zwei 110 kV Kabelschaltfeldern AIS einschließlich Betriebsgebäude im UW IZ-W

Περιγραφή: Der AG ist ein regionaler Netzbetreiber für Strom, Wärme, Wasser und Internetservice. Aufgrund einer aktuellen Zielnetzplanung erwartet der AG einen zusätzlichen Leistungsbedarf ab 2029 in Itzehoe-Nord, der über einen Netzanschluss im UW Itzehoe-West von SH-Netz bereitgestellt werden kann. Hierfür plant der AG derzeit den Bau von zwei neuen 110 kV Schaltanlagenfeldern im UW Itzehoe-West (UW IZ-W), um dort neue 110 kV-Kabel für eine Übertragungsscheinleistung von 213 MVA zum noch neu zu errichtenden UW Itzehoe-Nordwest (UW IZ-NW) anzuschließen. Zudem ist eine weitere Netzverstärkung im Stadtgebiet Itzehoe (20 kV-Trassen) erforderlich.

Αναγνωριστικό διαδικασίας: 1446d183-61c8-4b4f-8034-d36734e99cc2

Εσωτερικό αναγνωριστικό: 5695/2024_VE15

Είδος διαδικασίας: Με διαπραγμάτευση με προηγούμενη δημοσίευση προκήρυξης διαγωνισμού/ανταγωνιστική διαδικασία με διαπραγμάτευση

Η διαδικασία επιταχύνεται: όχι

Κύρια χαρακτηριστικά της διαδικασίας: s. Vergabeunterlagen

2.1.1. Σκοπός

Χαρακτήρας της σύμβασης: Έργα

Κύρια ταξινόμηση (cpv): 45315700 Εργασίες εγκατάστασης σταθμών ηλεκτρικών πινάκων

2.1.2. Τόπος εκτέλεσης

Πόλη: Itzehoe

Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Steinburg (DEF0E)

Χώρα: Γερμανία

Πρόσθετες πληροφορίες: s. Vergabeunterlagen

2.1.4. Γενικές πληροφορίες

Πρόσθετες πληροφορίες: #Bekanntmachungs-ID: CXP4YYVMXUQ#

Νομική βάση:

Οδηγία 2014/25/EE

2.1.6. Λόγοι αποκλεισμού

Πηγές των λόγων αποκλεισμού: Προκήρυξη, Έγγραφο σύμβασης

Παράβαση υποχρεώσεων που απορρέουν από αμιγώς εθνικούς λόγους αποκλεισμού: s. §§ 123, 124 GWB (Weitere Details ergeben sich aus den Ausschreibungsunterlagen.)

5. Παρτίδα

5.1. Παρτίδα: LOT-0001

Τίτλος: Lieferung und Montage von zwei 110 kV Kabelschaltfeldern AIS einschließlich Betriebsgebäude im UW IZ-W

Περιγραφή: Gegenstand der Ausschreibung ist die Lieferung und Montage von zwei 110 kV Kabelschaltfeldern (Felder E25 und E26) in luftisolierter Bauweise (AIS) im Umspannwerk Itzehoe-West einschließlich der Errichtung eines zugehörigen Betriebsgebäudes. Die Erweiterung der Sammelschienen sowie die Herstellung der Fundamente und des Maschenerdungsnetzes unterhalb der Sammelschienenenerweiterungen erfolgt durch die SH-Netze und ist nicht Gegenstand dieser Ausschreibung. Die Auftraggeberin behält sich zudem vor, die Erstellung der Ausführungsplanung als optionale Leistung zu beauftragen.

Εσωτερικό αναγνωριστικό: 5695/2024_VE15

5.1.1. Σκοπός

Χαρακτήρας της σύμβασης: Έργα

Κύρια ταξινόμηση (cpv): 45315700 Εργασίες εγκατάστασης σταθμών ηλεκτρικών πινάκων

5.1.2. Τόπος εκτέλεσης

Πόλη: Itzehoe

Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Steinburg (DEF0E)

Χώρα: Γερμανία

Πρόσθετες πληροφορίες: s. Vergabeunterlagen

5.1.3. Εκτιμώμενη διάρκεια

Άλλη διάρκεια: Αγνωστος

5.1.4. Ανανέωση

Μέγιστες ανανεώσεις: 0

5.1.6. Γενικές πληροφορίες

Κατ' αποκλειστικότητα συμμετοχή:

Δεν παραχωρείται συμμετοχή.

Έργο δημόσιων συμβάσεων που δεν χρηματοδοτείται από τα ταμεία της ΕΕ

Η δημόσια σύμβαση καλύπτεται από τη συμφωνία για τις δημόσιες συμβάσεις (ΣΔΣ): ναι

Η εν λόγω σύμβαση είναι επίσης κατάλληλη για τις μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις (ΜΜΕ): όχι

5.1.7. Στρατηγικές δημόσιες συμβάσεις

Στόχος των στρατηγικών δημοσίων συμβάσεων: Καμία στρατηγική δημόσια σύμβαση

5.1.9. Κριτήρια επιλογής

Πηγές των κριτηρίων επιλογής: Προκήρυξη

Κριτήριο: Έγγραφο σε εμπορικό μητρώο

Περιγραφή του κριτηρίου επιλογής: Nachweis der Eintragung in das Berufs- oder Handelsregister des Niederlassungsstaates durch Vorlage eines aktuellen Handelsregistrauszugs oder eines gleichwertigen Nachweises. Detaillierte Anforderungen sind den Vergabeunterlagen zu entnehmen.

Κριτήριο: Επαγγελματική ασφάλιση αποζημίωσης για επαγγελματικούς κινδύνους
Περιγραφή του κριτηρίου επιλογής: Nachweis bestehende Betriebshaftpflichtversicherung: Nachweis (zum Ablauf der Teilnahmefrist nicht älter als 12 Monate) einer bestehenden Betriebshaftpflichtversicherung oder unwiderrufliche Erklärung des Versicherers (nicht Versicherungsmakler), dass im Auftragsfalle der für den Leistungserbringer erforderliche Versicherungsschutz gewährt wird mit folgenden Deckungssummen: o Mind. 5,0 Mio. EUR Personenschäden (2-fach maximiert) o Mind. 3,0Mio. EUR Sonstige Schäden (2-fach maximiert) Detaillierte Informationen sind den Vergabeunterlagen zu entnehmen.

Κριτήριο: Μέσος ετήσιος τζίρος

Περιγραφή του κριτηρίου επιλογής: Erklärung über den Umsatz, jeweils bezogen auf die letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre. Soweit der Bewerber bzw. die Bewerbergemeinschaft auf Kapazitäten Dritter zurückgreift (Eignungsleihe), sind die vorstehenden Angaben und Erklärungen auch von diesen vorzulegen. Der Bewerber muss folgende Mindestanforderungen erfüllen, um nicht vom Verfahren ausgeschlossen zu werden: Der durchschnittliche Mindestumsatz in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren muss mindestens 5,0 Mio. EUR netto betragen. Detaillierte Informationen sind den Vergabeunterlagen zu entnehmen.

Κριτήριο: Άλλες οικονομικές ή χρηματοοικονομικές απαιτήσεις

Περιγραφή του κριτηρίου επιλογής: Vorlage einer nicht älter als 6 Monate alten Wirtschaftsauskunft (Creditreform oder vergleichbar) über die wirtschaftliche Leistungsfähigkeit des Unternehmens. Detaillierte Anforderungen sind den Vergabeunterlagen zu entnehmen.

Κριτήριο: Αναφορές σε καθορισμένα έργα

Περιγραφή του κριτηρίου επιλογής: Es müssen mindestens zwei wertbare Projektreferenzen über nach Art und Umfang vergleichbare und erbrachte Bauleistungen mit mind. folgenden Parametern nachgewiesen werden: o Neubau oder Erneuerung/ Erweiterung von 110 kV-Kabelschaltfeldern eines Umspannwerks o Abschluss der Leistung nicht vor dem 01.01.2016 (maßgeblich ist die Abnahme der Bauleistung) o Mindestauftragssumme von 0,5 Mio. EUR netto (KG 200 - 400, DIN 276). Detaillierte Informationen sind den Vergabeunterlagen zu entnehmen.

Τα κριτήρια θα χρησιμοποιηθούν για την επιλογή των υποψηφίων που θα κληθούν να συμμετάσχουν στο δεύτερο στάδιο της διαδικασίας
Στάθμιση (μόρια, ακριβές): 30,00

Κριτήριο: Εργαλεία, εργοστάσια ή τεχνικός εξοπλισμός

Περιγραφή του κριτηρίου επιλογής: Angabe der zur Durchführung der ausgeschriebenen Leistungen verfügbaren Prüfmittel und Messgeräte für die Schutz- und Leittechnik. Eine Liste der vorhandenen Prüfmittel und Geräte ist mit dem Teilnahmeantrag vorzulegen. Detaillierte Anforderungen sind den Vergabeunterlagen zu entnehmen.

Κριτήριο: Μέτρα για την εξασφάλιση της ποιότητας

Περιγραφή του κριτηρίου επιλογής: Nachweis einer bestehenden Präqualifizierung bei einem deutschen Energieversorgungsunternehmen. Detaillierte Anforderungen sind den Vergabeunterlagen zu entnehmen.

Κριτήριο: Πιστοποιητικά από ανεξάρτητους φορείς σχετικά με πρότυπα διασφάλισης της ποιότητας

Περιγραφή του κριτηρίου επιλογής: Nachweis einer gültigen SCC- oder SCL-Zertifizierung oder eines gleichwertigen Nachweises. Detaillierte Anforderungen sind den Vergabeunterlagen zu entnehmen.

Κριτήριο: Πιστοποιητικά από ανεξάρτητους φορείς σχετικά με πρότυπα διασφάλισης της ποιότητας

Περιγραφή του κριτηρίου επιλογής: Nachweis eines Qualitätsmanagementsystems nach DIN EN ISO 9001:2015 oder eines gleichwertigen Nachweises. Detaillierte Anforderungen sind den Vergabeunterlagen zu entnehmen.

Κριτήριο: Μέσος ετήσιος αριθμός εργαζομένων

Περιγραφή του κριτηρίου επιλογής: Angaben zu Mitarbeiterzahlen in den Jahren 2024, 2025 und 2026 (aktueller Stand), mit jeweiliger Angabe der Gesamtanzahl der Beschäftigten (davon Partner/ Geschäftsführer) im Formblatt Teilnahmeantrag (Anlage 1). Soweit der Bewerber bzw. die Bewerbungsgemeinschaft auf Kapazitäten Dritter zurückgreift (Eignungsleihe), sind die vorstehenden Angaben und Erklärungen auch von diesen vorzulegen. Detaillierte Anforderungen sind den Vergabeunterlagen zu entnehmen.

Πληροφορίες σχετικά με το δεύτερο στάδιο σε διαδικασία δύο σταδίων:

Ελάχιστος αριθμός υποψηφίων που θα κληθούν να συμμετάσχουν στο δεύτερο στάδιο της διαδικασίας: 3

Μέγιστος αριθμός υποψηφίων που θα κληθούν να συμμετάσχουν στο δεύτερο στάδιο της διαδικασίας: 5

Η διαδικασία διεξάγεται σε διαδοχικές φάσεις. Σε κάθε φάση, ορισμένοι συμμετέχοντες μπορεί να αποκλειστούν

5.1.10. Κριτήρια ανάθεσης

Κριτήριο:

Είδος: Τιμή

Ονομασία: 1.1 Angebotspreis gem. LV

Περιγραφή: s. Angebotsunterlagen (wird im nächsten Verfahrensschritt zur Verfügung gestellt)

Κατηγορία του κριτηρίου ανάθεσης βάρος: Στάθμιση (ποσοστό, ακριβές)

Αριθμός κριτηρίου ανάθεσης: 90

Κριτήριο:

Είδος: Ποιότητα

Ονομασία: 2.1 Umsetzungs- und Terminkonzept

Περιγραφή: s. Angebotsunterlagen (wird im nächsten Verfahrensschritt zur Verfügung gestellt)

Κατηγορία του κριτηρίου ανάθεσης βάρος: Στάθμιση (ποσοστό, ακριβές)

Αριθμός κριτηρίου ανάθεσης: 10

5.1.11. Έγγραφα δημοσίων συμβάσεων

Γλώσσες στις οποίες είναι επισήμως διαθέσιμα τα έγγραφα της δημόσιας σύμβασης: γερμανικά

Προθεσμία αιτήματος για παροχή πρόσθετων πληροφοριών: 24/07/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Ώρα Ανατολικής Ευρώπης, θερινή ώρα Κεντρικής Ευρώπης

Διεύθυνση των εγγράφων της δημόσιας σύμβασης: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YYVMXUQ/documents>

Ad hoc δίαυλος επικοινωνίας:

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YYVMXUQ>

5.1.12. Όροι δημοσίων συμβάσεων

Όροι υποβολής:

Ηλεκτρονική υποβολή: Υποχρεωτική

Διεύθυνση για υποβολή: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YYVMXUQ>

Γλώσσες στις οποίες μπορούν να υποβληθούν οι προσφορές ή οι αιτήσεις συμμετοχής: γερμανικά

Ηλεκτρονικός κατάλογος: Δεν επιτρέπεται

Παραλλαγές: Δεν επιτρέπεται

Οι προσφέροντες μπορούν να υποβάλουν περισσότερες από μία προσφορές: Δεν επιτρέπεται

Περιγραφή της οικονομικής εγγύησης: s. Vergabeunterlagen

Προθεσμία παραλαβής των αιτήσεων συμμετοχής: 03/08/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Ώρα

Ανατολικής Ευρώπης, θερινή ώρα Κεντρικής Ευρώπης

Πληροφορίες που μπορούν να συμπληρωθούν μετά τη λήξη της προθεσμίας υποβολής :

Κατά τη διακριτική ευχέρεια του αγοραστή, όλα τα έγγραφα σχετικά με τον προσφέροντα που λείπουν μπορούν να υποβληθούν αργότερα.

Πρόσθετες πληροφορίες: Nachforderung gemäß § 51 SektVO

Όροι της σύμβασης:

Η σύμβαση πρέπει να εκτελείται στο πλαίσιο προγραμμάτων προστατευόμενης απασχόλησης: Όχι

Όροι σχετικά με την εκτέλεση της σύμβασης: s. Vergabeunterlagen

Ηλεκτρονική τιμολόγηση: Επιτρέπεται

Θα χρησιμοποιηθεί ηλεκτρονική παραγγελία: ναι

Θα χρησιμοποιηθεί ηλεκτρονική πληρωμή: ναι

Χρηματοοικονομικές ρυθμίσεις: s. Vergabeunterlagen

5.1.15. Τεχνικές

Συμφωνία-πλαίσιο:

Καμία συμφωνία-πλαίσιο

Πληροφορίες σχετικά με το δυναμικό σύστημα αγορών:

Κανένα δυναμικό σύστημα αγορών

5.1.16. Περαιτέρω πληροφορίες, διαμεσολάβηση και προσφυγή

Όργανισμός προσφυγής: Vergabekammer Schleswig-Holstein beim Ministerium für Wirtschaft, Arbeit, Verkehr und Technologie

Πληροφορίες σχετικά με τις προθεσμίες επανεξέτασης: Das deutsche Vergaberecht enthält Rügeobliegenheiten der Bieter, deren Verletzung zur Unzulässigkeit von

Nachprüfungsanträgen führt. Bitte beachten Sie die Rügeobliegenheiten des § 160 Abs. 3

GWB. Dort heißt es: "Der Antrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend

gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags

erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen

gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen

Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis

zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur

Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen

Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis

zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt."

Οργανισμός παροχής πρόσθετων πληροφοριών σχετικά με τη διαδικασία δημοσίων συμβάσεων: Stadtwerke Steinburg GmbH

Οργανισμός παραλαβής αιτήσεων συμμετοχής: Stadtwerke Steinburg GmbH

8. Οργανισμοί

8.1. ORG-0001

Επίσημη ονομασία: Stadtwerke Steinburg GmbH

Αριθμός καταχώρισης: DE 204 271 339

Ταχυδρομική διεύθυνση: Gasstraße 18

Πόλη: Itzehoe

Ταχυδρομικός κώδικας: 25524

Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Steinburg (DEF0E)

Χώρα: Γερμανία

Email: stefan.latosik@kapellmann.de

Τηλέφωνο: 04030091600

Ρόλοι αυτού του οργανισμού:

Αγοραστής

Οργανισμός παροχής πρόσθετων πληροφοριών σχετικά με τη διαδικασία δημοσίων συμβάσεων

Οργανισμός παραλαβής αιτήσεων συμμετοχής

8.1. ORG-0002

Επίσημη ονομασία: Kapellmann und Partner Rechtsanwälte mbB

Αριθμός καταχώρισης: PR_Essen_18

Πόλη: Hamburg

Ταχυδρομικός κώδικας: 20095

Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Hamburg (DE600)

Χώρα: Γερμανία

Email: stefan.latosik@kapellmann.de

Τηλέφωνο: 04030091600

Ρόλοι αυτού του οργανισμού:

Πάροχος υπηρεσιών προμηθειών

8.1. ORG-0003

Επίσημη ονομασία: Vergabekammer Schleswig-Holstein beim Ministerium für Wirtschaft, Arbeit, Verkehr und Technologie

Αριθμός καταχώρισης: T 04319884640

Πόλη: Kiel

Ταχυδρομικός κώδικας: 24105

Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Kiel, Kreisfreie Stadt (DEF02)

Χώρα: Γερμανία

Email: vergabekammer@wimi.landsh.de

Τηλέφωνο: +49 431 9884542

Ρόλοι αυτού του οργανισμού:

8.1. ORG-0004

Επίσημη ονομασία: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Αριθμός καταχώρισης: 0204:994-DOEVD-83

Πόλη: Bonn

Ταχυδρομικός κώδικας: 53119

Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Χώρα: Γερμανία

Email: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Τηλέφωνο: +49228996100

Ρόλοι αυτού του οργανισμού:

TED eSender

Πληροφορίες προκήρυξης

Αναγνωριστικό/έκδοση προκήρυξης: b2b14abf-c70e-462f-b9ee-88e845b2d539 - 01

Είδος εντύπου: Διαγωνισμός

Είδος προκήρυξης: Προκήρυξη σύμβασης ή σύμβασης παραχώρησης — τυποποιημένο καθεστώς

Υποείδος προκήρυξης: 17

Ημερομηνία αποστολής της προκήρυξης: 30/06/2026 17:12:52 (UTC+02:00) Ώρα Ανατολικής Ευρώπης, θερινή ώρα Κεντρικής Ευρώπης

Γλώσσες στις οποίες διατίθεται επίσημα η παρούσα προκήρυξη: γερμανικά

Αριθμός δημοσίευσης της προκήρυξης: 456315-2026

Αριθμός τεύχους EE S: 125/2026

Ημερομηνία δημοσίευσης: 02/07/2026